

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Travail de nuit** (art. 17 LTr)

- Société Coopérative Migros Valais, 1920 Martigny  
secteur manutention : préparation des expéditions – denrées coloniales – produits laitiers  
19 ho  
12 août 2001 au 14 août 2004 (renouvellement/modification)
- Baumgartner Papiers SA, 1023 Crissier  
département de fabrication des filtres de cigarettes  
36 ho ou f  
30 septembre 2001 au 5 octobre 2002
- Leclanché SA, 1401 Yverdon-les-Bains 1  
production de piles alcalines  
15 ho ou f  
12 novembre 2001 au 13 novembre 2004 (renouvellement)
- THALES Information Systems SA, 1227 Acacias  
Permanence informatique pour la banque UBP à 29, Meyrin  
6 ho  
12 novembre 2001 au 16 novembre 2002
- UBS SA, 1002 Lausanne  
service de piquet pour le «call center informatique» et le «service Télécommunication» pour les sits de Fribourg, Sion, Genève, Bussigny/Renens et de Bussigny  
55 ho ou f  
18 novembre 2001 au 23 novembre 2002

### **Travail du dimanche** (art. 19 LTr)

- Société Coopérative Migros Valais, 1920 Martigny  
secteur manutention : préparation des expéditions – denrées coloniales – produits laitiers  
5 ho  
12 août 2001 au 14 août 2004 (renouvellement/modification)

(ho = hommes, f = femmes, j = jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Gurtengasse 3, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 45/29 50).

4 décembre 2001

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2001
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	48
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.12.2001
Date	
Data	
Seite	5914-5915
Page	
Pagina	
Ref. No	10 125 827

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.